

clarion®

Quick Start Guide & Installation manual

Guide de démarrage et Guide d'installation

Kurzanleitung Und Montageanleitung

Guida Di Avvio Rapido E Manuale Di Installazione

Beknopte Handleiding & Installatiehandleiding

Manual de instrucciones y de instalación

Snabbguide Och Bruksanvisning

Podręcznik Wprowadzający I Podręcznik Uż Ytkownika

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης και Εγχειρίδιο εγκατάστασης

Úvodní příručka a Montážní příručka

Краткое руководство и руководство по установке

NX404E

DVD MULTIMEDIA STATION WITH BUILT-IN NAVIGATION & 6.2" TOUCH PANEL CONTROL

STATION MULTIMÉDIA DVD AVEC COMMANDE ÉCRAN TACTILE DE 6.2 pouces

DVD-MULTIMEDIA-STATION MIT INTEGRIERTER NAVIGATION UND 6.2"-TOUCHPANEL-STEUERUNG

STAZIONE MULTIMEDIALE DVD DOTATA DI SISTEMA DI NAVIGAZIONE INTEGRATO E PANNELLO DI CONTROLLO CON TECNOLOGIA A SFIORAMENTO DA 6.2"

DVD MULTIMEDIASTATION MET INGEBOUWDE NAVIGATIE EN 6.2 INCH AANRAAKSCHERMBEDIENING

ESTACIÓN DVD MULTIMEDIA CON PANEL DE CONTROL TÁCTIL DE 6.2 pulgadas

DVD-MULTIMEDIASTATION MED INBYGGD NAVIGERING OCH 6.2" PEKSKÄRMSSTYRNING

STACJA MULTIMEDIA LNA DVD Z WBUDOWANĄ NAWIGACJĄ ORAZ 6.2-CALOWYM PANELEM DOTYKOWYM

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ DVD ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΜΕ ΘΘΟΝΗ ΑΦΗΣ 6.2"

MULTIMEDIÁLNÍ DVD STANICE SE 6,2PÁLCOVÝM OVLÁDACÍM DOTYKOVÝM PANELEM A INTEGROVANOU NAVIGACÍ

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СТАНЦИЯ DVD СО ВСТРОЕННОЙ НАВИГАЦИЕЙ И 6,2-ДИЙМОВЫМ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

PRZESTROGI:

Urządzenie wyposażono w system laserowy i oznaczono jako produkt laserowy klasy 1. Aby właściwie użytkować to urządzenie, należy dokładnie zapoznać się z podręcznikiem użytkownika oraz zachować go do wykorzystania w przyszłości. W przypadku jakichkolwiek problemów z tym odtwarzaczem należy skontaktować się z najbliższym AUTORYZOWANYM punktem serwisowym.

Aby zapobiec bezpośredniemu kontaktowi z wiązką laserową, nie należy otwierać obudowy.

PRZESTROGA

UŻYWANIE PRZYCISKÓW STERUJĄCYCH, WPROWADZANIE ZMIAN W KONFIGURACJI LUB WYKONYWANIE PROCEDUR W SPOSÓB INNY NIŻ OPISANY W TYM PODRĘCZNIKU MOŻE NARAZIĆ UŻYTKOWNIKA NA SZKODLIWE PROMIENIOWANIE.

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	215
2. PANEL OBSŁUGI	218
Funkcje przycisków	218
3. WŁĄCZANIE ZASILANIA	219
4. MENU GŁÓWNE	219
5. OBSŁUGA ODTWARZACZA DVD VIDEO	220
Wyświetlenie ekranu z informacjami o trybie odtwarzacza DVD... 220	
Obsługa menu odtwarzacza DVD	221
6. OBSŁUGA ODTWARZACZA CD	222
Wyświetlenie ekranu w trybie odtwarzacza CD	222
7. OBSŁUGA TRYBU USB AUDIO	223
8. OBSŁUGA TRYBU USB VIDEO	224
9. OBSŁUGA ODTWARZACZA iPod/TELEFONU iPhone	224
Ekran w trybie iPod Audio ID3	224
Ekran z listą odtwarzania w trybie odtwarzacza iPod Audio	225
Ekran w trybie iPod Video ID3	225
Ekran odtwarzania w trybie iPod Video	226
10. Bluetooth® OBSŁUGA ODTWARZACZA AUDIO	226
Wybieranie trybu Bluetooth Audio	226
Ustawienia odtwarzacza audio Bluetooth	226
Rejestrowanie odtwarzacza audio Bluetooth (Łączenie w parę) ... 227	
Wybieranie odtwarzacza audio Bluetooth.....	228
Sterowanie odtwarzaczem audio Bluetooth.....	228
11. Bluetooth® OBSŁUGA TELEFONU	229
Wybieranie trybu BT Phone (Telefon Bluetooth)	229
Ustawienia telefonu Bluetooth	229
Rejestrowanie telefonu komórkowego (Połączenie w parę)	230
Wybieranie telefonu komórkowego	231
Pobieranie danych z książki telefonicznej.....	231
Obsługa telefonu	231
12. OBSŁUGA TUNERA	232
13. ROZPOCZĘCIE KORZYSTANIA Z APLIKACJI	
Clarion MOBILE MAP	234

MONTAŻ	238
1. Zanim rozpoczniesz	238
2. Zawartość opakowania	238
3. Ogólne środki ostrożności	238
4. Środki ostrożności dotyczące montażu.....	238
5. Montaż jednostki głównej	239
PRZEWODNIK MONTAŻU/PODŁĄCZENIA PRZEWODÓW	240
Montaż anteny GPS	241

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

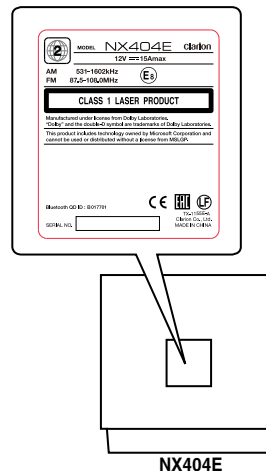
OSTRZEŻENIE

- Dla własnego bezpieczeństwa podczas jazdy kierowca nie powinien oglądać żadnych treści wideo ani obsługiwać urządzenia. Należy pamiętać, że oglądanie filmów wideo oraz sterowanie ich odtwarzaniem podczas jazdy jest prawnie zabronione w niektórych krajach. Ponadto podczas jazdy należy utrzymywać głośność na poziomie umożliwiającym usłyszenie dźwięków z zewnątrz pojazdu.
- Urządzenia nie należy rozbierać na części ani modyfikować. Może to doprowadzić do wypadku, pożaru lub porażenia prądem.
- Nie należy korzystać z urządzenia w przypadku pojawienia się problemów, takich jak brak obrazu lub dźwięku. Może to doprowadzić do wypadku, pożaru lub porażenia prądem. Jeśli urządzenie działa wadliwie, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub najbliższym centrum serwisowym firmy Clarion.
- W przypadku pojawienia się problemu, na przykład dostania się jakiegoś przedmiotu do urządzenia, zalania urządzenia, wydobywania się z niego dymu lub dziwnych zapachów itp., należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia, a następnie skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub najbliższym centrum serwisowym firmy Clarion. Dalsze korzystanie z urządzenia w takim stanie może doprowadzić do wypadku, pożaru lub porażenia prądem.
- W przypadku wymiany bezpiecznika należy zamontować bezpiecznik o takich samych parametrach technicznych. Zastosowanie bezpiecznika o innych parametrach technicznych może doprowadzić do pożaru.
- Dla własnego bezpieczeństwa instalację urządzenia lub wprowadzanie zmian w instalacji należy zlecić najbliższemu centrum serwisowemu firmy Clarion. Te czynności wymagają zaawansowanych umiejętności i dużego doświadczenia.
- Korzystanie z systemu nawigacji nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności za prawidłowe i bezpieczne uczestnictwo w ruchu drogowym. Żadna trasa zasugerowana przez ten system nawigacji nie może być ważniejsza od przepisów ruchu drogowego, zdrowego rozsądku oraz wiedzy na temat bezpiecznego poruszania się po drogach. Należy zignorować sugerowaną trasę, jeśli naraziłaby na niebezpieczeństwo kierowcę lub innych uczestników ruchu drogowego, doprowadziłyby do złamania przepisów ruchu drogowego lub zaprowadziła w niebezpieczne miejsce.
- Trasy wyznaczone przez ten system nawigacji należy traktować wyłącznie jako sugestie. Może zdarzyć się, że system nawigacji poda błędną lokalizację pojazdu, nie wskaże najkrótszej trasy do celu lub nie doprowadzi kierowcy do wybranego celu. W takich sytuacjach należy postępować zgodnie ze zdrowym rozsądkiem, uwzględniając aktualne warunki panujące na drodze.
- Nie należy posługiwać się systemem nawigacji, aby zlokalizować służby ratunkowe. W bazie danych znajduje się tylko częściowa lista miejsc, takich jak szpitale, pogotowia, posterunki straży pożarnej i policji. W takich przypadkach należy zachować rozwagę i pytać o sposób dojazdu.
- Kierowca jest odpowiedzialny za własne bezpieczeństwo w ruchu drogowym.
- Aby uniknąć wypadku, nie należy obsługiwać systemu nawigacji w trakcie prowadzenia samochodu.
- Aby uniknąć wypadku, urządzenie należy obsługiwać tylko wtedy, gdy pojazd znajduje się w bezpiecznym miejscu, a hamulec ręczny jest zaciągnięty.
- Aby uniknąć wypadku lub popełnienia wykroczenia drogowego, należy pamiętać, że rzeczywiste warunki panujące na drodze oraz przepisy ruchu drogowego są ważniejsze od informacji podawanych przez system nawigacji.
- Oprogramowanie może zawierać niedokładnie lub niekompletne dane związane z ich dezaktualizacją, zmianą okoliczności oraz źródeł pozyskiwanych informacji. Podczas jazdy należy zawsze uwzględniać bieżące warunki na drodze oraz przepisy ruchu drogowego.
- W sytuacji, gdy rzeczywiste warunki na drodze oraz przepisy ruchu drogowego różnią się od informacji podanych przez system nawigacji, należy stosować się do przepisów ruchu drogowego.
- Podczas kierowania pojazdem należy do minimum ograniczać czas spędzany na obserwowaniu ekranu.
- System nawigacji nie zawiera ani w żaden sposób nie przedstawia informacji na temat: przepisów ruchu drogowego, aspektów technicznych pojazdu (w tym jego masy, wysokości, szerokości, ładowności i maksymalnej prędkości), aspektów technicznych drogi (nachylenia drogi, stopnia przechylenia drogi, jakości nawierzchni), przeszkód (wysokości i szerokości mostów i tuneli) oraz innych bieżących warunków drogowych lub atmosferycznych. Prowadząc pojazd, należy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem i uwzględniać bieżące warunki panujące na drodze.

1. Jeśli we wnętrzu samochodu panuje niska temperatura, a odtwarzacz zostanie użyty wkrótce po włączeniu ogrzewania, na płycie DVD/CD lub na elementach optycznych odtwarzacza może skroplić się para wodna, która uniemożliwi prawidłowe odtwarzanie. Płytę DVD/CD należy przetrzeć miękką ściereczką, jeśli pojawi się na niej para wodna. Jeśli para wodna skropi się na optycznych elementach odtwarzacza, nie należy go używać przez około godzinę. W tym czasie skroplona para wodna zniknie w sposób naturalny, dzięki czemu możliwe będzie normalne korzystanie z urządzenia.

2. Jazda po bardzo nierównej nawierzchni, powodującej znaczne drgania, może być przyczyną przekaskiwania dźwięku.

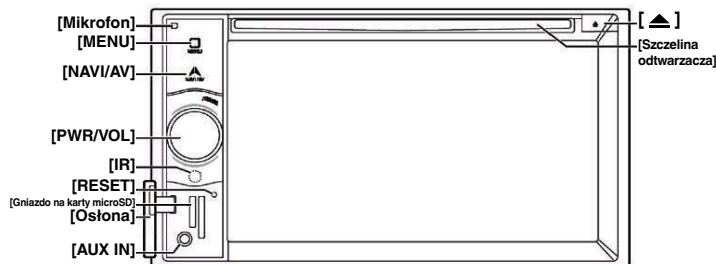
3. W tym urządzeniu zastosowano precyzyjny mechanizm. Nawet jeśli pojawią się problemy z urządzeniem, nigdy nie należy otwierać obudowy, demontować urządzenia ani smarować jego części obrotowych.



Informacje na temat zarejestrowanych znaków itp.

- Ten produkt zawiera technologię zabezpieczenia praw autorskich, podlegającą ochronie na mocy amerykańskich patentów oraz innych praw własności intelektualnej. Jeśli nie ustalono inaczej, użycie tej technologii zabezpieczeń musi być autoryzowane przez firmę Rovi Corporation i jest przeznaczone tylko do zastosowań domowych oraz do ograniczonych celów pokazowych.
 - Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby” oraz podwójny symbol D to znaki towarowe firmy Dolby Laboratories.
 - “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
 - Znak słowny Bluetooth® oraz logo to zastrzeżone znaki towarowe będące własnością firmy Bluetooth® SIG, Inc. Każde wykorzystanie tych znaków przez firmę Clarion Co.,Ltd. jest objęte umową licencyjną. Pozostałe znaki towarowe oraz nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.
- DivX®, DivX Certified® oraz skojarzone logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Rovi Corporation lub jej przedsiębiorstw zależnych, a ich użycie jest objęte umową licencyjną. Posiada certyfikat DivX® w zakresie odtwarzania filmów wideo w formacie DivX®, włącznie z odtwarzaniem treści typu premium. Objęte przynajmniej jednym z następujących amerykańskich numerów patentowych: 7 295 673, 7 460 668, 7 515 710, 7 519 274
INFORMACJE NA TEMAT FORMATU DivX VIDEO: DivX® to cyfrowy format wideo stworzony przez firmę DivX LLC, firmę zależną od firmy Rovi Corporation.
To urządzenie otrzymało oficjalny certyfikat DivX Certified® po pomyślnym przejściu rygorystycznych testów, które potwierdziły, iż może ono odtwarzać filmy wideo w formacie DivX. W witrynie divx.com można znaleźć więcej informacji oraz narzędzia do konwersji plików na format wideo DivX.
INFORMACJE NA TEMAT OPCJI WIDEO NA ŻĄDANIE W FORMACIE DivX: To urządzenie z certyfikatem DivX Certified® musi być zarejestrowane, aby można było na nim odtwarzać zakupione filmy VOD w formacie DivX. Aby uzyskać kod rejestracyjny, należy przejść do sekcji DivX VOD w menu konfiguracyjnym urządzenia. W witrynie vod.divx.com można znaleźć więcej informacji na temat sposobu rejestracji produktu.

2. PANEL OBSŁUGI



Funkcje przycisków

Pokrętko **[POWER/VOL]** (Zasilanie/Głośność)

- Naciśnij pokrętko, aby włączyć urządzenie
- Jeśli urządzenie jest już włączone, zostanie uaktywniony tryb nawigacji. Jeśli tryb nawigacji jest aktywny, urządzenie wyświetli menu nawigacji.
- Naciśnij i przytrzymaj pokrętko przez ponad 2 sekundy, aby wyłączyć zasilanie.
- Przekręć pokrętko w lewo lub w prawo, aby odpowiednio zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności.

Przycisk **[NAVI/AV]** (Nawigacja/AV)

- Naciśnij ten przycisk, aby przełączyć się na tryb nawigacji. Ponowne naciśnięcie spowoduje powrót do aktualnie wybranego źródła.
- Naciśnij ten przycisk i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby wyświetlić menu z ustawieniami przyciemniania.

[▲] Eject (Wysuwanie)

- Naciśnij, aby wysunąć płytę z urządzenia.

Przycisk **[MENU]**

- Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić menu główne. Ponowne naciśnięcie spowoduje powrót do aktualnie wybranego źródła.

- Naciśnij ten przycisk i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby wyłączyć monitor. Naciśnięcie dowolnego miejsca na ekranie spowoduje ponowne włączenie monitora.

Przycisk **[RESET]** (Przywracanie ustawień fabrycznych)

- Naciśnij ten przycisk, aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia.

Uwaga: *Naciśnięcie przycisku [RESET] oznacza usunięcie z pamięci informacji takich jak częstotliwości stacji radiowych, tytuły itp.*

[Gniazdo na karty microSD]

Uwaga: Karta microSD służy tylko do nawigacji. Nie należy używać kart microSD z tym urządzeniem w innych celach. Po włożeniu karty z mapami do gniazda na karty microSD nie należy jej wyjmować, ponieważ spowoduje to dezaktywację funkcji nawigacji.

[AUX IN]

Złącze wejścia dodatkowego AUX 1.

[Mikrofon]

Służy do prowadzenia rozmów przez telefon Bluetooth.

Czujnik **[IR]**

- Odbiornik fal wysyłanych z pilota (zakres odbioru: 30 stopni we wszystkich kierunkach).

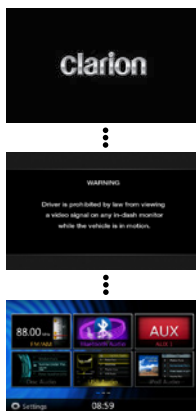
3. WŁĄCZANIE ZASILANIA



Uruchom silnik. Urządzenie uzyska zasilanie.



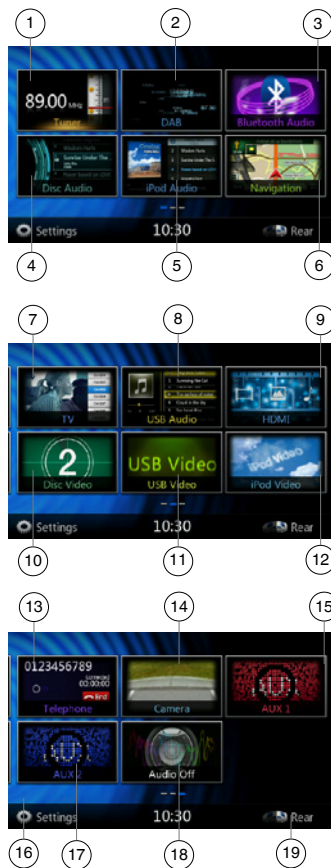
Naciśnij przycisk **[POWER]** (Zasilanie) na panelu, aby włączyć urządzenie.



Wybieranie źródła

- Naciśnij przycisk **[MENU]** na panelu, aby wyświetlić główne menu urządzeń źródłowych.
- Stronę można zmienić, przeciągając ją w lewo lub w prawo, lub dotykając pozostałych przycisków.
- Dotknij ikon na ekranie, aby wybrać tryb działania urządzenia, na przykład tryb odtwarzacza płyt, tunera, telefonu itp.

4. MENU GŁÓWNE



5. OBSŁUGA ODTWARZACZA DVD VIDEO

Wyświetlenie ekranu z informacjami o trybie odtwarzacza DVD

Po załadowaniu płyty jej odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Dotknięcie dowolnego miejsca na wyświetlaczu spowoduje pojawienie się menu DVD Video. Ponowne dotknięcie wyświetlacza spowoduje powrót do ekranu odtwarzania. Jeśli wyświetlacz nie zostanie dotknięty przez 10 sekund, ponownie pojawi się na nim ekran odtwarzania.



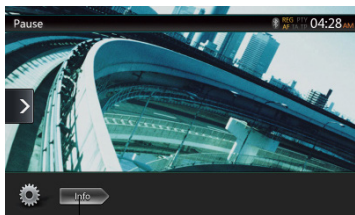
- 1 — Tuner — Naciśnij, aby wyświetlić tryb tunera.
- 2 — DAB — Naciśnij, aby wyświetlić tryb formatu DAB.
- 3 — Bluetooth Audio — Naciśnij, aby wyświetlić tryb Bluetooth Audio.
- 4 — Disc Audio — Naciśnij, aby wyświetlić tryb odtwarzania płyty audio.
- 5 — iPod Audio — Naciśnij, aby wyświetlić tryb odtwarzania iPod Audio.
- 6 — Navigation — Naciśnij, aby wyświetlić tryb nawigacji.
- 7 — TV — Naciśnij, aby wyświetlić tryb telewizyjny.
- 8 — USB Audio — Naciśnij, aby wyświetlić tryb odtwarzania USB Audio.
- 9 — HDMI — Naciśnij, aby wyświetlić tryb HDMI.
- 10 — Disc Video — Naciśnij, aby wyświetlić tryb Disc Video.
- 11 — USB Video — Naciśnij, aby wyświetlić tryb odtwarzania USB Video.
- 12 — iPod Video — Naciśnij, aby wyświetlić tryb odtwarzania iPod Video.
- 13 — Telephone — Naciśnij, aby wyświetlić tryb telefonu.
- 14 — Camera — Naciśnij, aby wyświetlić tryb kamery.
- 15 — AUX1 — Naciśnij, aby wyświetlić tryb AUX1.
- 16 — Przycisk Setting — Naciśnij, aby wyświetlić menu z ustawieniami.
- 17 — AUX2 — Naciśnij, aby wyświetlić tryb AUX2.
- 18 — Audio off — Naciśnij, aby wyłączyć głos w bieżącym źródle audio.
- 19 — Rear — Naciśnij, aby wyświetlić tryb Rear (Strefa tylna).

Przewijanie zawartości menu

Przewinięcie ekranu w prawo lub w lewo spowoduje przejście do kolejnej lub poprzedniej strony w menu głównym.

Zmiana kolejności elementów menu

1. Dotknij dowolnej czworokątnej ikony w menu głównym i przytrzymaj przez ponad dwie sekundy, aby umożliwić jej przemieszczanie.
2. Przesuń odblokowaną ikonę w dowolne wybrane miejsce.



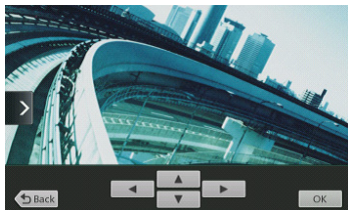
19


- | | |
|--|--|
| 1 — Przycisk opcji | 10 — Aktualna godzina |
| 2 — Przycisk wyświetlania kursora | 11 — Informacje o łączu Bluetooth |
| 3 — Przycisk przejścia do poprzedniego rozdziału/przewijania do tyłu | 12 — Informacje o zawartości odtwarzanej z płyty DVD |
| 4 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania | 13 — Przycisk skrótu |
| 5 — Przycisk przejścia do kolejnego rozdziału/przewijania do przodu | 14 — Przycisk przełączania trybu powtarzania |
| 6 — Czas odtwarzania | 15 — Przycisk przełączania kanałów audio |
| 7 — Pasek wyszukiwania | 16 — Przycisk przełączania napisów |
| 8 — Czas całkowity | 17 — Przycisk Angle (Ujęcie kamery) |
| 9 — Przycisk wyświetlania listy elementów menu | 18 — Przycisk bezpośredniego wyszukiwania tytułu lub rozdziału |
| | 19 — Przycisk wyświetlania informacji |




Obsługa menu odtwarzacza DVD

Korzystanie z menu Title (Tytuł)

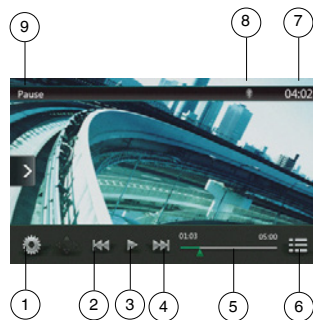
Na płytach DVD zawierających co najmniej dwa tytuły można wybrać z menu tytuł do odtworzenia.



- Dotknij klawisza [] w menu głównym DVD Video podczas odtwarzania. Dotknij i przytrzymaj podczas odtwarzania, aby wyświetlić menu z tytułami.

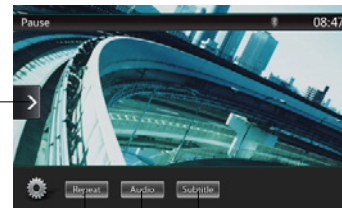
- * Niektóre płyty uniemożliwiają wyświetlenie menu z tytułami lub menu głównego.
- Dotknij ekranu z menu głównym lub z menu zawierającym tytuły. Następnie dotknij klawisza Show Cursor (Wyświetl kursor).
 - Korzystając z przycisków kierunkowych [], wybierz odpowiednie elementy na ekranie z menu głównym lub z menu zawierającym tytuły.
- * Niektóre płyty uniemożliwiają wybór elementów menu za pomocą przycisków kierunkowych.
- Dotknij klawisza [], aby zatwierdzić wybór danego elementu.
 - Dotknij klawisza [].

Wyświetlanie plików wideo na ekranie w trybie odtwarzacza



- | |
|---|
| 1 — Przycisk opcji |
| 2 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki/przewijania do tyłu |
| 3 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania |
| 4 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki/przewijania do przodu |
| 5 — Czas odtwarzania/Pasek wyszukiwania |
| 6 — Przycisk przejścia w tryb listy |
| 7 — Aktualna godzina |
| 8 — Informacje o łączu Bluetooth |
| 9 — Informacje o odtwarzaniu |

- 10 — Przycisk skrótu
- 11 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 12 — Przycisk Audio
- 13 — Przycisk Subtitle (Napisy)

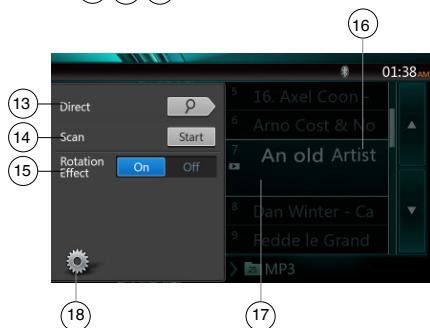
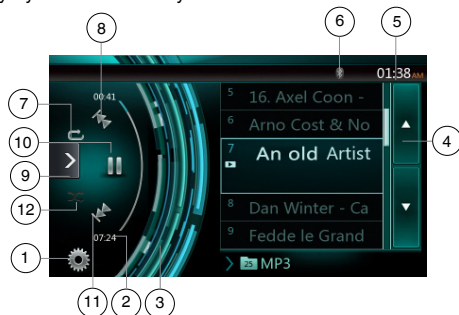


11 12 13

6. OBSŁUGA ODTWARZACZA CD

Wyświetlenie ekranu w trybie odtwarzacza CD

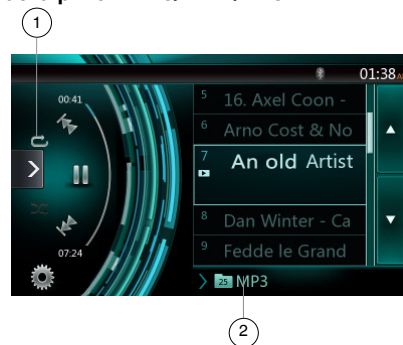
1. Po załadowaniu płyty jej odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
2. Jeśli płyta została załadowana, dotknij klawisza **[Disc Audio]** (Płyta audio) w menu głównym, aby wyświetlić ekran w trybie odtwarzacza CD.




- 1 — Przycisk opcji
- 2 — Wskaźnik czasu, który upłynął od rozpoczęcia odtwarzania
- 3 — Efekt rotacji
- 4 — Przycisk przejścia do wybranej strony

- 5 — Aktualna godzina
- 6 — Informacje o łączu Bluetooth
- 7 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 8 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki/przewijania do tyłu
- 9 — Przycisk skrót
- 10 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania
- 11 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki/przewijania do przodu
- 12 — Przycisk odtwarzania losowego
- 13 — Przycisk wyszukiwania bezpośredniego
- 14 — Przycisk rozpoczęcia/zatrzymania odtwarzania początkowych fragmentów ścieżek
- 15 — Przycisk włączenia/wyłączenia funkcji Rotation Effect (Efekt rotacji)
- 16 — Tytuł utworu
- 17 — Informacje o wykonawcy/albumie
- 18 — Przycisk zamykający menu z opcjami

Menu odtwarzacza plików MP3/WMA/AAC



1. Powtarzanie odtwarzania

Dotknij klawisza  podczas odtwarzania pliku MP3/WMA/AAC, aby przełączyć się między funkcjami powtarzania folderu, całej zawartości oraz jednej ścieżki.

2. Bieżący folder

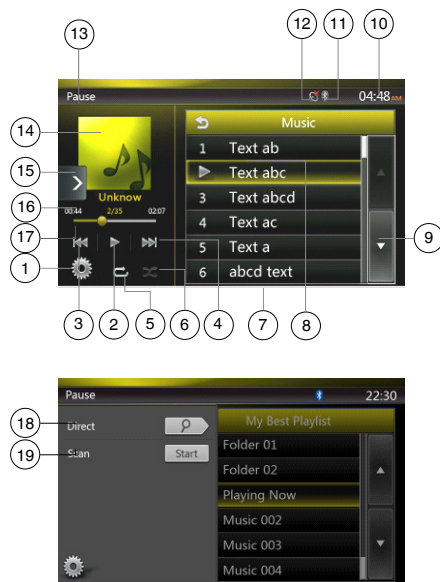
- Wyświetla tytuł bieżącego folderu.
- Liczba widoczna na symbolu folderu oznacza liczbę plików i folderów znajdujących się w bieżącym folderze.
- Dotknij tytułu bieżącego folderu, aby na liście odtwarzania wyświetlić pliki i foldery znajdujące się w folderze nadrzędnym.

7. OBSŁUGA TRYBU USB AUDIO

To urządzenie może odtwarzać pliki dźwiękowe (MP3/WMA/AAC/FLAC) zapisane w pamięci USB, która jest rozpoznana jako urządzenie USB pamięci masowej (USB Mass Storage Class device). Pamięć USB można wykorzystać jako urządzenie dźwiękowe — wystarczy skopiować na nią wszystkie potrzebne pliki dźwiękowe.

Uwaga:

- *To urządzenie nie działa lub może działać niepoprawnie z niektórymi pamięciami USB.*
- *Nie można odtwarzać plików chronionych przy użyciu technologii DRM.*



- 3 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki/przewijania do tyłu
- 4 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki/przewijania do przodu
- 5 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 6 — Przycisk odtwarzania losowego
- 7 — Lista plików MP3/WMA
- 8 — Lista folderów
- 9 — Przycisk przejścia do wybranej strony
- 10 — Aktualna godzina
- 11 — Informacje o łączu Bluetooth
- 12 — Informacje o wyciszeniu dźwięku
- 13 — Informacje o stanie odtwarzania
- 14 — Okładka albumu
- 15 — Przycisk skrótu
- 16 — Obszar informacji o znacznikach standardu ID3
- 17 — Wskaźnik czasu odtwarzania/Pasek wyszukiwania
- 18 — Przycisk dostępu bezpośredniego
- 19 — Przycisk odtwarzania początkowych fragmentów ścieżek

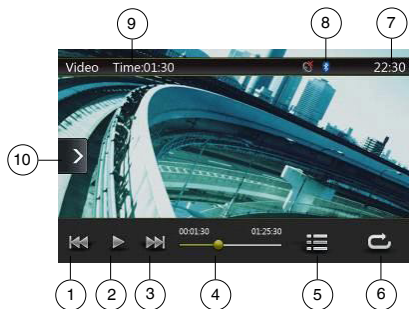
- 1 — Przycisk opcji
- 2 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania

8. OBSŁUGA TRYBU USB VIDEO

To urządzenie może odtwarzać pliki wideo (MP4, 3GP itp.) zapisane w pamięci USB, która jest rozpoznana jako urządzenie USB pamięci masowej (USB Mass Storage Class device). Pamięć USB można wykorzystać jako urządzenie dźwiękowe — wystarczy skopiować na nią wszystkie potrzebne pliki dźwiękowe.

Uwaga:

- To urządzenie nie działa lub może działać niepoprawnie z niektórymi pamięciami USB.
- Nie można odtwarzać plików chronionych przy użyciu technologii DRM.



- 1 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki/przewijania do tyłu
- 2 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania
- 3 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki/przewijania do przodu
- 4 — Wskaźnik czasu odtwarzania/Pasek wyszukiwania
- 5 — Przycisk wyświetlania listy w menu
- 6 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 7 — Aktualna godzina
- 8 — Informacje o łączu Bluetooth
- 9 — Informacje o odtwarzaniu
- 10 — Przycisk skrótu

9. OBSŁUGA ODTWARZACZA iPod/TELEFONU iPhone

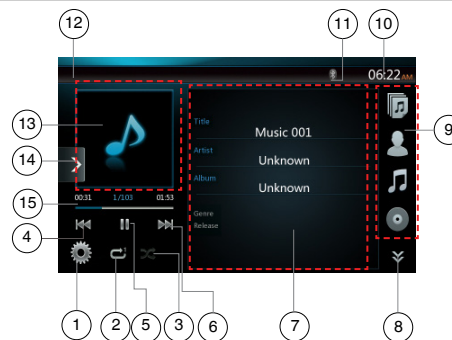
Obsługa menu w trybie iPod Audio

Podłącz iPod®/iPhone'a® do złącza USB. Stacja multimedialna automatycznie wykryje podłączone urządzenie i na ekranie z menu głównym uaktywni klawisz iPod Audio.

Uwaga:

To urządzenie ma dwa złącza USB. Produkty z systemem iOS należy podłączać do złącza z etykietą „iPod/iPhone”. Podłączenie do niewłaściwego złącza uniemożliwi odtwarzanie muzyki z iPod/iPhone'a.

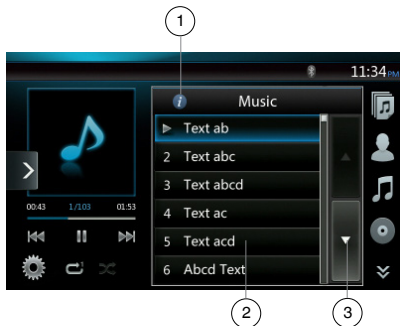
Ekran w trybie iPod Audio ID3



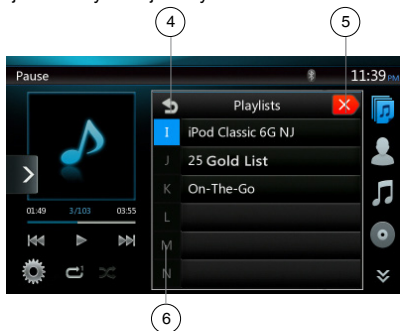
- 1 — Przycisk opcji
- 2 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 3 — Przycisk odtwarzania losowego
- 4 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki/przewijania do tyłu
- 5 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania
- 6 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki/przewijania do przodu
- 7 — Informacja o znacznikach standardu ID3
- 8 — Przycisk przejścia do następnej [] / poprzedniej [] strony
- 9 — Lista kategorii
- 10 — Aktualna godzina

- 11 — Informacje o łączu Bluetooth
- 12 — Informacje o stanie odtwarzania
- 13 — Okładka albumu
- 14 — Przycisk skrótu
- 15 — Pasek postępu

Ekran z listą odtwarzania w trybie odtwarzacza iPod Audio

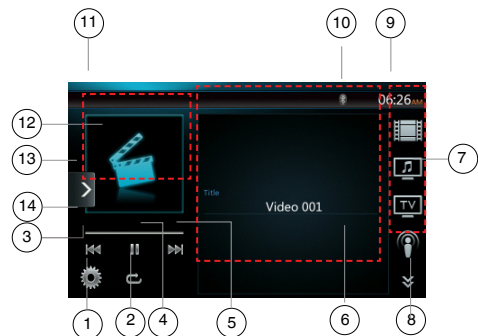


- 1 — Przelączenie na przycisk Information (Informację)
- 2 — Lista odtwarzania
- 3 — Przycisk przejścia do wybranej strony

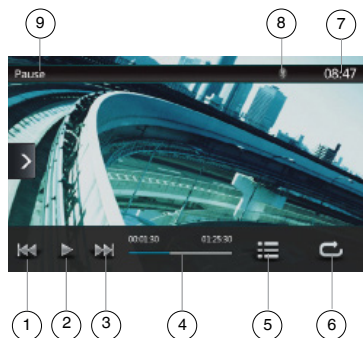


- 4 — Powrót do folderu nadrzędnego
- 5 — Tryb zamknięcia listy
- 6 — Przeszukiwanie bieżącej listy za pomocą liter alfabetu

Ekran w trybie iPod Video ID3



- 1 — Przycisk opcji
- 2 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 3 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki
- 4 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania
- 5 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki
- 6 — Tytuł odtwarzanego pliku
- 7 — Lista kategorii
- 8 — Przycisk przejścia do następnej [] / poprzedniej [] strony
- 9 — Aktualna godzina
- 10 — Informacje o łączu Bluetooth
- 11 — Informacje o stanie odtwarzania
- 12 — Okładka albumu
- 13 — Przycisk skrótu
- 14 — Pasek postępu



- 1 — Przycisk przejścia do poprzedniej ścieżki/przewijania do tyłu
- 2 — Przycisk rozpoczęcia/wstrzymania odtwarzania
- 3 — Przycisk przejścia do kolejnej ścieżki/przewijania do przodu
- 4 — Pasek postępu
- 5 — Przycisk wyświetlenia listy elementów menu
- 6 — Przycisk powtarzania odtwarzania
- 7 — Aktualna godzina
- 8 — Informacje o łączy Bluetooth
- 9 — Informacje o odtwarzaniu


10. Bluetooth® OBSŁUGA ODTWARZACZA AUDIO

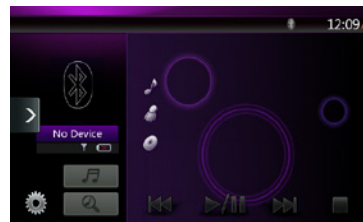
Niektóre telefony komórkowe obsługujące standard Bluetooth są wyposażone w funkcje odtwarzania zawartości dźwiękowej, a niektóre przenośne odtwarzacze muzyki obsługują standard Bluetooth. Te urządzenia będą określane jako „Odtwarzacze audio Bluetooth” w dalszej części podręcznika. To urządzenie potrafi odtwarzać dane dźwiękowe zapisane na odtwarzaczu audio Bluetooth.

Uwaga:

- *To urządzenie nie działa lub może działać niepoprawnie z niektórymi odtwarzaczami audio Bluetooth.*
- *Szczegółowe informacje na temat odtwarzaczy audio Bluetooth można znaleźć na naszej stronie głównej: www.clarion.com*



Wybieranie trybu Bluetooth Audio

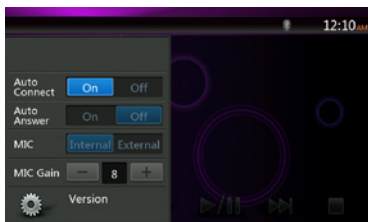
1. Dotknij klawisza [**Bluetooth Audio**], aby wybrać tryb Bluetooth Audio. Urządzenie przejdzie w tryb Bluetooth. Jeśli połączenie z odtwarzaczem audio Bluetooth zostało ustanowione, można wybrać funkcję Music (Muzyka).
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu obsługi, aby powrócić do menu głównego.
- Po nawiązaniu połączenia z odtwarzaczem audio Bluetooth ikona [] zostanie wyświetlona w górnej części ekranu.



Ustawienia odtwarzacza audio Bluetooth


Użytkownik może potwierdzić różnorodne informacje związane z funkcjami interfejsu Bluetooth.

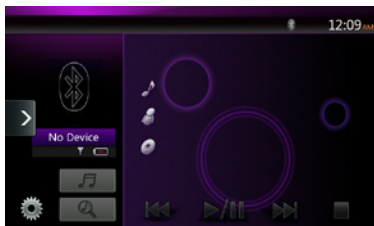
1. Dotknij klawisza [], aby wyświetlić te informacje na ekranie.
2. Po zatwierdzeniu informacji dotyczących interfejsu Bluetooth dotknij klawisza [], aby wrócić do poprzedniego ekranu.




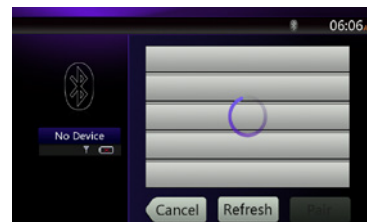
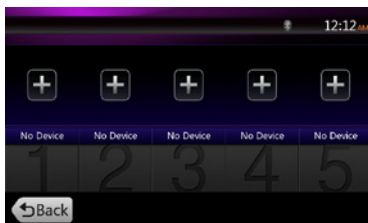
Rejestrowanie odtwarzacza audio Bluetooth (Łączenie w parę)


To urządzenie można połączyć w parę maksymalnie z pięcioma odtwarzaczami audio Bluetooth.

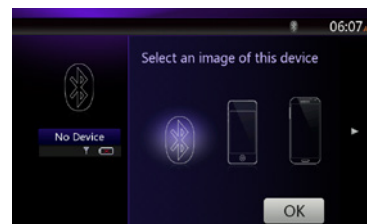
1. Włącz zasilanie odtwarzacza audio Bluetooth, którego chcesz połączyć w parę z tym urządzeniem.
2. Dotknij klawisza urządzenia [], aby wyświetlić ekran Device Select (Wybór urządzenia).



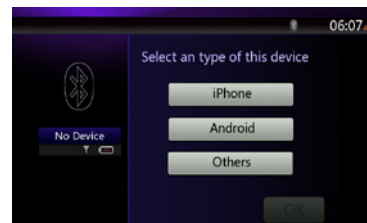
3. Dotknij klawisza [], aby wyświetlić ekran Inquiring Device (Wyszukiwanie urządzenia).




4. Dotknięciem wskaż szukane urządzenie i naciśnij przycisk [], aby połączyć to urządzenie w parę z odtwarzaczem audio Bluetooth. Następnie wskaż obraz tego urządzenia



oraz wybierz jego typ.



Po połączeniu urządzeń w parę odtwarzacz audio Bluetooth jest ustawiony jako bieżące urządzenie. Wraz z wyborem ulubionej ikony na wyświetlaczu ponownie pojawi się ekran z listą urządzeń. Dotknij klawisza [], aby ponownie wyświetlić ekran z trybem Bluetooth Audio.



• Usuwanie zarejestrowanego odtwarzacza audio Bluetooth

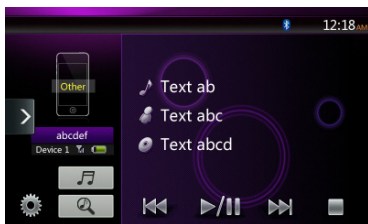
1. Dotknij klawisza [], aby usunąć urządzenie. Pojawi się ekran z prośbą o potwierdzenie.
2. Dotknij klawisza [], aby potwierdzić usunięcie urządzenia.

Wybieranie odtwarzacza audio Bluetooth

Aby zmienić bieżący odtwarzacz audio Bluetooth na inne, już zarejestrowane urządzenie, wykonaj następujące czynności.

1. Dotknij klawisza urządzenia [], aby wyświetlić ekran Device Select (Wybór urządzenia).
2. Dotknij klawisza aktualnie podłączonego urządzenia, a następnie naciśnij klawisz [], aby odłączyć aktywne urządzenie.
3. Dotknięciem wskaż klawisz urządzenia, który chcesz wykorzystać. Dotknij klawisza [], aby wybrać dane urządzenie jako aktywne. Telefon komórkowy przypisany do wybranego klawisza zostanie ustawiony jako bieżący telefon.
4. Dotknij klawisza [], aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Sterowanie odtwarzaczem audio Bluetooth



Uwaga:

- W zależności od otoczenia czasami może dojść do sytuacji, w której dźwięk z odtwarzacza jest przerywany lub pojawia się szum, którego źródłem jest przełącznik.

Odtwarzanie muzyki

Po nawiązaniu połączenia z odtwarzaczem audio Bluetooth tryb odtwarzania jest automatycznie uruchamiany.

- Jeśli odtwarzanie nie rozpoczęło się, należy dotknąć klawisza [].

Wstrzymywanie odtwarzania

1. Dotknij klawisza [] w trakcie odtwarzania.

Odtwarzanie zostanie wstrzymane.

2. Aby wznowić odtwarzanie, ponownie dotknij klawisza []. Odtwarzanie zostanie wznowione.

Pomijanie ścieżki (wyszukiwanie)

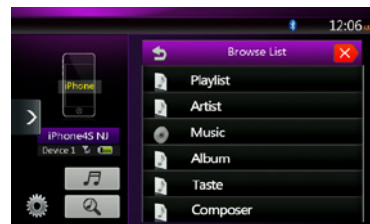
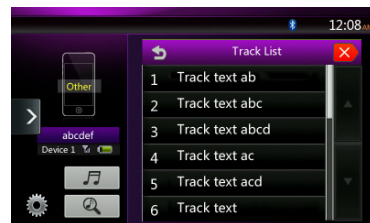
3. Dotknij klawisza [] lub [] podczas odtwarzania.

Zatrzymywanie odtwarzania

4. Dotknij klawisza [] w trakcie odtwarzania. Odtwarzanie ścieżek zostanie zatrzymane. Dotknij klawisza [], aby odtworzyć pierwszą ścieżkę.

Wyświetlenie listy ścieżek

5. Dotknij klawisza [], aby wyświetlić bieżącą zawieszkę na liście. Dotknij klawisza [], aby wyświetlić całą zawartość listy. Aby odtworzyć dowolne ścieżki, wystarczy je dotknąć na liście.



11. Bluetooth® OBSŁUGA TELEFONU


Po nawiązaniu połączenia z telefonem komórkowym za pośrednictwem łącza Bluetooth urządzenie udostępnia następujące funkcje:

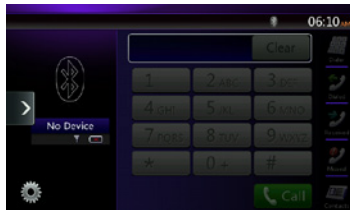
- Słuchanie rozmów telefonicznych przez głośniki samochodowe
- Przyjmowanie nadchodzącego połączenia
- Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem ekranu z blokiem 10 klawiszy
- Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem książki telefonicznej w wybranym telefonie komórkowym
- Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem historii połączeń wybranych/ odebranych


Uwaga:

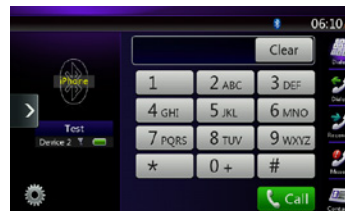
- *Nie wszystkie telefony umożliwiają przesłanie danych z książki telefonicznej do jednostki głównej.*
- *Przesłanie danych z książki telefonicznej może zabrać sporo czasu. Operacje nawiązywania połączeń są dezaktywowane podczas transmisji danych.*

Wybieranie trybu BT Phone (Telefon Bluetooth)

1. Dotknij klawisza **[Bluetooth Telephone]**, aby wybrać tryb telefonu Bluetooth. Zostanie wyświetlony ekran telefonu.
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu obsługi, aby powrócić do menu głównego.
- Jeśli żaden telefon Bluetooth nie jest podłączony do urządzenia, w górnej części ekranu jest wyświetlana ikona [].





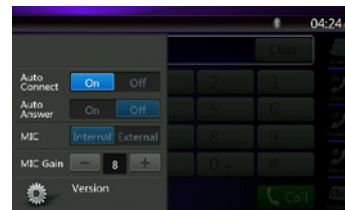
- Po nawiązaniu połączenia z telefonem Bluetooth ikona [] i wskaźnik poziomu sygnału będą wyświetlane w górnej części ekranu.



Ustawienia telefonu Bluetooth



Użytkownik może potwierdzić różnorodne informacje związane z funkcjami interfejsu Bluetooth.

1. Dotknij klawisza [], aby wyświetlić te informacje na ekranie.
2. Skonfiguruj ustawienia dla wybranego elementu. Więcej informacji można znaleźć w kolejnych sekcjach.
3. Po zatwierdzeniu informacji dotyczących interfejsu Bluetooth dotknij klawisza [], aby wrócić do poprzedniego ekranu.



Konfigurowanie automatycznego połączenia



Urządzenie automatycznie łączy się z telefonem komórkowym, jeśli połączenie zostało przerwane lub urządzenie zostało ponownie uruchomione.

- Domyślne ustawienie fabryczne to „On” (Włączone). Dotknij klawisza [] lub [] w sekcji Automatic Connection (Połączenia automatyczne), aby włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) tę funkcję.

Uwaga: Funkcja automatycznego połączenia działa z ostatnio użytym numerem w telefonie komórkowym.

Konfigurowanie automatycznego odbierania połączeń

Jeśli nadchodzi połączenie, urządzenie odbiera je automatycznie po pięciu sekundach.

- Domyślne ustawienie fabryczne to „OFF” (Wyłączone). Dotknij klawisza [ On] lub [ Off] w sekcji Automatic Answer (Automatyczne odbieranie połączeń), aby włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) tę funkcję.

Konfigurowanie wzmocnienia mikrofonu

Poziom wejścia dla mikrofonu można dostosować w zakresie do 16 poziomów.


- Dotknij przycisku wskaźnika poziomu wzmocnienia Microphone Gain (Wzmocnienie mikrofonu), aby dostosować poziom wejścia.

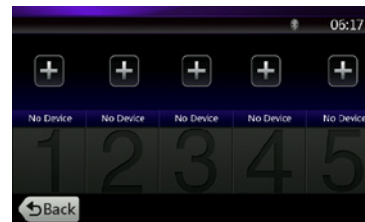
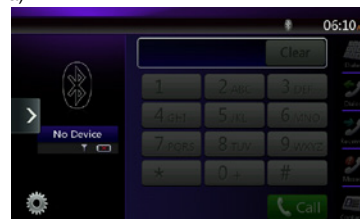
Uwaga:


- *Otoczenie może mieć wpływ na poziom wejścia dla mikrofonu. Poziom ten należy dostosować, gdy rozmówca po drugiej stronie słuchawki ma problem z usłyszeniem treści rozmowy.*

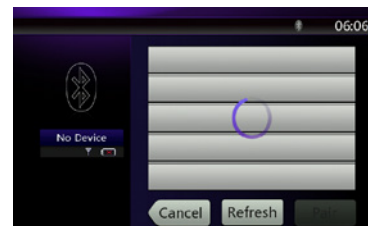
Rejestrowanie telefonu komórkowego (Połączenie w parę)


To urządzenie można połączyć w parę z maksymalnie trzema telefonami komórkowymi. Metoda rejestracji jest taka sama jak w sekcji „Rejestrowanie odtwarzacza audio Bluetooth”.

1. Włącz telefon komórkowy, który chcesz zarejestrować.
2. Dotknij klawisza urządzenia [], aby wyświetlił ekran Device Select (Wybór urządzenia).





3. Dotknij klawisza [ +], aby wyświetlił ekran Inquiring Device (Wyszukiwanie urządzenia).



- Dotknij klawisza z telefonem komórkowym, aby wybrać klawisz, dla którego telefon komórkowy będzie zarejestrowany, a następnie naciśnij [], aby zarejestrować telefon z odtwarzaczem audio Bluetooth.
 - Nie można wybrać klawisza telefonu komórkowego z już zarejestrowanym telefonem. Należy wybrać klawisz, do którego nie przypisano żadnego telefonu komórkowego.
- Jeśli na telefonie komórkowym pojawia się monit o wprowadzenie hasła, wprowadź hasło dla tego urządzenia.
 - Hasło ustawione dla tego urządzenia można zmienić z poziomu ekranu informacyjnego Bluetooth Info, będącego częścią ekranu z ustawieniami telefonu.






Po połączeniu urządzeń w parę zarejestrowany telefon komórkowy jest ustawiony jako bieżące urządzenie, a na wyświetlaczu pojawi się ekran Telephone (Telefon).


- Usuwanie rejestracji telefonu komórkowego
- Dotknij klawisza [], aby usunąć urządzenie. Pojawi się ekran z prośbą o potwierdzenie.
 - Dotknij klawisza [], aby potwierdzić usunięcie urządzenia.

Wybieranie telefonu komórkowego

Aby zmienić bieżący telefon komórkowy na inne, już zarejestrowane urządzenie, wykonaj następujące czynności.

- Dotknij klawisza [], aby wyświetlić ekran Device Select (Wybór urządzenia).
 - Dotknij klawisza aktualnie podłączonego urządzenia, a następnie naciśnij klawisz [], aby odłączyć aktywne urządzenie.
 - Dotknięciem wskaż klawisz urządzenia, który chcesz wykorzystać. Dotknij klawisza [], aby wybrać dane urządzenie jako aktywne. Wybrany telefon komórkowy zostanie ustawiony jako bieżący telefon.
- Jeśli telefon komórkowy jest wyłączony, włącz go.

- Na telefonie komórkowym może pojawić się komunikat z prośbą o zaakceptowanie połączenia Bluetooth oraz wprowadzenie hasła dla tego urządzenia. Wykonaj wymagane czynności zgodnie z wyświetlonym komunikatem.


- Dotknij klawisza [], aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Pobieranie danych z książki telefonicznej

Wysłanie danych z książki telefonicznej w telefonie komórkowym umożliwia nawiązanie połączenia za pośrednictwem funkcji książki telefonicznej bezpośrednio z tego urządzenia.

Obsługa telefonu

Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem bloku 10 klawiszy

- Dotknij klawisza [], aby wyświetlić ekran z blokiem 10 klawiszy.
- Wprowadź numer telefonu, wpisując go za pomocą bloku 10 klawiszy numerycznych wyświetlonych na ekranie.

12. OBSŁUGA TUNERA

Słuchanie radia

1. Dotknij przycisku Tuner w głównym menu wyświetlacza. Zostanie wyświetlony ekran z trybem tunera.
2. Dotknij klawisza [FM1/FM2/FM3/AM], aby wybrać pasmo częstotliwości. Każde naciśnięcie klawisza powoduje zmianę częstotliwości radiowej w następującej kolejności: FM1 -> FM2 -> FM3 -> AM -> FM1...



- 1 — Przycisk przeszukiwania listy predefiniowanych stacji
- 2 — Wyszukiwanie stacji o niższej częstotliwości
- 3 — Wyszukiwanie stacji o wyższej częstotliwości
- 4 — Dostrajanie stacji o niższej częstotliwości
- 5 — Dostrajanie stacji o wyższej częstotliwości
- 6 — Wyświetlenie częstotliwości
- 7 — Aktualna godzina
- 8 — Informacje o łączu Bluetooth
- 9 — Lista predefiniowanych wartości
- 10 — Informacje o trybie DX/Local
- 11 — Przycisk [Band] (Zakres częstotliwości)
- 12 — Przycisk skrótu
- 13 — Przycisk opcji

Wyszukiwanie stacji

1. Dotknij klawisza [FM1/2/3/AM], aby wybrać częstotliwość radiową (FM lub AM).
2. Dotknij klawisza [<<<] lub [>>>].
 - Dotknięcie klawisza [>>>] oznacza wyszukiwanie stacji o wyższej częstotliwości.
 - Dotknięcie klawisza [<<<] oznacza wyszukiwanie stacji o niższej częstotliwości.

Dostrajanie ręczne

1. Dotknij klawisza [FM1/2/3/AM], aby wybrać częstotliwość radiową (FM lub AM).
2. Dotknij klawisza [▲] lub [▼] na panelu częstotliwości, aby ręcznie dostrajać stacje o wyższej lub niższej częstotliwości.

Wybieranie predefiniowanej stacji

1. Dotknij klawisza [FM1/2/3/AM], aby wybrać potrzebną częstotliwość radiową (FM lub AM) w tunerze.
2. Dotknięciem wskaż numer predefiniowanej stacji (od 1 do 6) na liście.

Ręczne zapisywanie

1. Dotknij żądanego klawisza częstotliwości, aby wybrać zakres częstotliwości, który ma zostać zapisany.
2. Dostrój stację, którą chcesz zapisać, korzystając z funkcji automatycznego lub ręcznego wyszukiwania stacji, lub dostrajania za pomocą predefiniowanych ustawień.
3. Dotknij wybranego klawisza ustawień predefiniowanych, z którym chcesz skojarzyć daną stację i przytrzymaj przez około dwie sekundy, aby ją zapisać.

Automatyczne zapisywanie

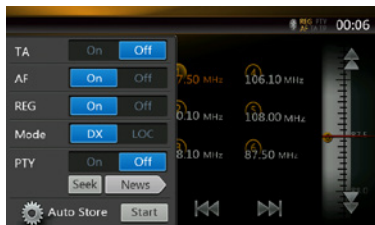
Funkcja automatycznego zapisywania Auto Store umożliwia zapisanie do sześciu stacji, których częstotliwość jest automatycznie i kolejno wyszukiwana. Jeśli urządzenie znajdzie i dostroi pięć stacji, ostatnia stacja zapisana wcześniej w pamięci nie zostanie usunięta.

1. Dotknij klawisza [FM1/2/3/AM], aby wybrać żądane pasmo częstotliwości (FM lub AM).
2. Dotknij klawisza [<+>], a następnie dotknij klawisza [Start], aby rozpocząć automatyczne zapisywanie stacji w pamięci.

Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i stacje z dobrym sygnałem zostaną automatycznie zapisane na predefiniowanej liście.

Uwagi:

1. *Zakończenie operacji automatycznego zapisywania stacji oznacza, że stacje poprzednio zapisane w pamięci urządzenia zostaną nadpisane.*
2. *Urządzenie ma 4 pasma częstotliwości, ale funkcja automatycznego zapisywania stacji działa tylko w przypadku częstotliwości FM3 i AM.*



Przeszukiwanie listy predefiniowanych stacji

Funkcja Preset Scan odbiera sygnał ze stacji radiowych znajdujących się w pamięci urządzenia, przeszukując je w kolejności ich zapisania. Ta funkcja jest przydatna, gdy zachodzi konieczność wyszukania stacji znajdującej się w pamięci urządzenia.

1. Dotknij klawisza [**FM1/2/3/AM**], aby wybrać żądane pasmo częstotliwości (FM lub AM).
 2. Dotknij klawisza [**🔍**], aby uruchomić funkcję Preset Scan.
- Urządzenie dostraja się kolejno do każdej stacji przez 10 sekund. Jeśli jednak zapisana stacja nie jest prawidłowa, dostrajanie trwa tylko dwie sekundy.
3. Po dostrojeniu wybranej stacji ponownie dotknij klawisza [**🔍**], aby słuchać tej stacji.

Ustawienia trybu DX/Local

Ustawienia funkcji DX/Local umożliwiają konfigurację poziomu czułości tunera w celu oddzielenia stacji będących blisko siebie. Ta funkcja przydaje się tam, gdzie na względnie niewielkim obszarze znajduje się wiele stacji radiowych.

1. Dotknij klawisza [**LOC**], aby włączyć funkcję czułości Local w tunerze.
2. Dotknij klawisza [**DX**], aby włączyć funkcję czułości DX w tunerze.

13. ROZPOCZĘCIE KORZYSTANIA Z APLIKACJI Clarion MOBILE MAP




Po pierwszym uruchomieniu aplikacji Clarion Mobile Map wykonaj następujące czynności:

1. Wybierz język interfejsu aplikacji. Można go później zmienić w menu Settings (Ustawienia).
2. Wybierz język i głos lektora do wskazówek głosowych. Można go później zmienić w menu Settings (Ustawienia).
3. Przeczytaj i zaakceptuj umowę licencyjną użytkownika końcowego.
4. Przeczytaj i zaakceptuj ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

Po wykonaniu tych czynności pojawi się menu nawigacji i będzie można korzystać z aplikacji Clarion Mobile Map.

Wybieranie miejsca docelowego trasy

Aby wpisać wybrany adres jako miejsce docelowe, należy wykonać następujące czynności:

- 1 — Jeśli wyświetlony jest ekran z mapą, dotknij klawisza , aby powrócić do menu z nawigacją.
- 2 — W menu nawigacji naciśnij ten przycisk: .
- 3 — Wybieranie miejsca docelowego przez wprowadzenie adresu lub kodu pocztowego .
- 4 — Wybieranie miejsca docelowego z bazy interesujących miejsc.
- 5 — Wybieranie jako miejsca docelowego lokalizacji na mapie.
- 6 — Wybieranie miejsca docelowego z menu Favourite (Ulubione).
- 7 — Wybieranie lokalizacji domowej.
- 8 — Wyszukiwanie interesującego miejsca na podstawie jego numeru telefonu.
- 9 — Wprowadzanie współrzędnych miejsca docelowego.
- 10 — Wybieranie niedawnego miejsca docelowego z historii.
- 11 — Opcje dodatkowe.


- Więcej informacji o innych metodach obsługi można znaleźć w podręczniku użytkownika.

Ekran z mapą

- 12 — Dotknięcie przycisku [Show Map] (Pokaż mapę) powiększa małą mapę i otwiera ekran z mapą.
- 13 — Powiększanie i pomniejszanie widoku.
- 14 — Odchylenie w górę i w dół.
- 15 — Obracanie w lewo i w prawo.

- 16 — Widok dwu- lub trójwymiarowy.
- 17 — Informacje o lokalizacji.
- 18 — Powrót do normalnego trybu nawigacji.
- 19 — Wybieranie miejsca docelowego.

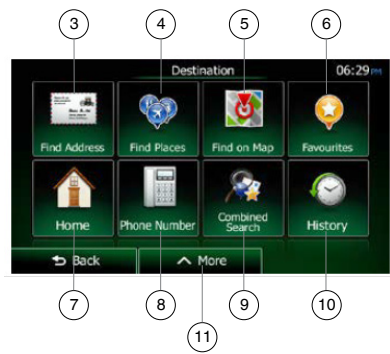
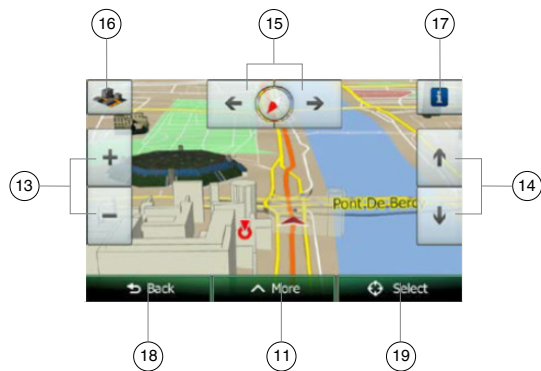
Menu szybkiego dostępu

- 20 — Menu szybkiego dostępu to zestaw przycisków sterujących i funkcji, które są często potrzebne podczas korzystania z nawigacji. Można je otworzyć bezpośrednio z ekranu Map (Mapa). 
- 21 — Jeśli z aplikacji Clarion Mobile Map korzysta dwóch lub więcej kierowców, ustawienia dla każdego z nich można zapisać za pomocą oddzielnych profili użytkownika.
- 22 — Find/Find Places/Quick Search (Znajdź/Znajdź miejsca/Szybkie wyszukiwanie): Wyszukuje miejsca na trasie lub w pobliżu bieżącej lokalizacji, jeśli nie wyznaczono trasy.
- 23 — Find/Favourite (Znajdź/Ulubione): Otwiera listę ulubionych miejsc docelowych.
- 24 — Find/History (Znajdź/Historia): Umożliwia otwarcie historii miejsc docelowych. Można wybrać jedno z poprzednio użytych miejsc docelowych).
- 25 — More/Settings/Route Settings (Więcej/Ustawienia/Ustawienia trasy): Wyświetla ustawienia trasy.
- 26 — More/Settings/Map Settings (Więcej/Ustawienia/Ustawienia mapy): Wyświetla ustawienia mapy.
- 27 — Dotknij pola bieżącej ulicy na ekranie z mapą. Ten przycisk służy do otwierania specjalnego ekranu z informacjami o bieżącej lokalizacji i z przyciskiem do wyszukania w pobliżu służb ratunkowych lub pomocy drogowej.
- 28 — My Route/Cancel Route (Moja trasa/Anulowanie trasy): Ten przycisk umożliwia anulowanie trasy i zatrzymanie nawigacji. Przycisk jest zamieniany na następny, jeśli podano punkty orientacyjne.



1

20



Identyfikacja symboli

Zastosowane symbole i ikony identyfikują miejsca w tekście, w których zamieszczono przestrogi i uwagi na temat montażu. Przed rozpoczęciem montażu należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.

OSTRZEŻENIE

Ten symbol ma zwrócić uwagę użytkownika na ważne instrukcje dotyczące obsługi urządzenia. Zignorowanie tych instrukcji może skutkować dotkliwymi obrażeniami lub śmiercią.

PRZESTROGA

Ten symbol ma zwrócić uwagę użytkownika na ważne instrukcje dotyczące obsługi urządzenia. Nie zastosowanie się do tych poleceń może być przyczyną obrażeń lub powstania szkód materialnych.

OSTRZEŻENIE

- Potwierdź napięcie akumulatora w pojeździe, w którym urządzenie ma być zamontowane. Urządzenie można montować tylko w pojazdach z zasilaniem prądem stałym o napięciu 12 V.
- Przed podłączeniem przewodów odłącz zacisk z biegunem ujemnym akumulatora, aby uniknąć ewentualnego zwarcia, a w rezultacie porażenia prądem lub obrażeń.

Przestrogi przed rozpoczęciem montażu

OSTRZEŻENIE

- Montując jednostkę główną w pojeździe wyposażonym w system poduszek powietrznych, należy umieścić ją w miejscu, w którym nie będzie kolidowała z działaniem danej poduszki.
- Urządzenia nie należy montować w następujących lokalizacjach:
W miejscu ograniczającym pole widzenia kierowcy lub utrudniającym prowadzenie samochodu.
W pobliżu dźwigni zmiany biegów lub pedału hamulca.
W miejscu narażającym pasażerów na niebezpieczeństwo.
W miejscu nie gwarantującym stabilnego montażu lub grożącym upadkiem urządzenia.

PRZESTROGA

- Urządzenia nie należy montować w lokalizacjach wymienionych poniżej z uwagi na niebezpieczeństwo pożaru, wypadku lub porażenia prądem:
W miejscach, w których gromadzi się woda deszczowa lub kurz.
W miejscu nie gwarantującym stabilnego montażu lub grożącym upadkiem urządzenia.
- Urządzenia nie należy montować w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i gorącego powietrza. Urządzenie nie może też zakrywać otworów wentylacyjnych lub wlotów ogrzewania.
- Antenę należy przymocować tak, by jej elementy nie wystawały poza którąkolwiek z krawędzi pojazdu. W przeciwnym razie wystające elementy anteny mogą ranić przechodniów znajdujących się zbyt blisko pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zamontowaniem urządzenia w pojeździe należy zwrócić uwagę na położenie rur, zbiorników na płyny oraz przewodów elektrycznych, ponieważ kontakt urządzenia z tymi częściami może być przyczyną pożaru lub awarii.

⚠ PRZESTROGA

- Należy używać wyłącznie części znajdujących się w zestawie. Zastosowanie części pochodzących z nieznanego źródła może być przyczyną uszkodzeń.
- Wszystkie otwory wycięte w karoserii należy zakleić przy użyciu kleju silikonowego. Jeśli woda lub spaliny dostaną się do pojazdu, mogą być przyczyną wypadku.
- Podczas montażu urządzenia należy pamiętać o mocnym dokręceniu śrub. Poluzowane śruby grożą wypadkiem lub nieprawidłowym działaniem urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przewody nie mogą przeszkadzać w obsłudze, dlatego należy je ułożyć zgodnie ze schematem zamieszczonym w podręczniku użytkownika.
- Przewody/kable należy układać z dala od miejsc, w których panują wysokie temperatury. Stopienie się powłoki kabli może doprowadzić do wypadku lub pożaru na skutek zwarcia. Szczególna ostrożność wymagana jest przy układaniu przewodów w komorze silnika.
- Układając przewody w pojeździe wyposażonym w system poduszek powietrznych, pod żadnym pozorem nie należy umieszczać przewodów w miejscach, które mogą mieć wpływ na działanie danej poduszki powietrznej. W razie wypadku niewłaściwie działająca poduszka powietrzna może zwiększyć ewentualne obrażenia pasażera.

⚠ PRZESTROGA

- Przed podłączeniem przewodów należy je sprawdzić za pomocą multimetru. W wielu nowych pojazdach stosowane są obwody multipleksowe i/lub obwody z niskim napięciem, które mogą zostać uszkodzone w przypadku użycia próbówki świetlnej lub analizatora logicznego.
- Przewody należy podłączyć poprawnie. Nieprawidłowe podłączenie przewodów może być przyczyną pożaru lub wypadku.
- Układając przewody w karoserii pojazdu, należy korzystać z przelotek nieprzewodzących prądu. Zniszczenie powłoki kabli na skutek ocierania może doprowadzić do wypadku, pożaru lub zwarcia.
- Po ułożeniu kabli należy je przymocować za pomocą taśmy izolacyjnej.
- Należy pamiętać, iż pozostawienie włączonego silnika pojazdu podczas podłączania przewodów do urządzenia lub ich odłączania grozi porażeniem prądem, obrażeniami lub wypadkiem.

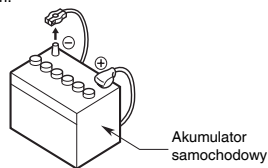
MONTAŻ

SPIS TREŚCI

1. Zanim rozpoczniesz	26
2. Zawartość opakowania.....	26
3. Ogólne środki ostrożności.....	26
4. Środki ostrożności dotyczące instalacji.....	26
5. Montaż jednostki głównej.....	27

1. Zanim rozpoczniesz

1. Ten zestaw jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania w samochodach z zasilaniem elektrycznym o napięciu 12 V z uziemieniem ujemnym.
2. Należy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję.
3. Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć zacisk „+” akumulatora. Pozwoli to zapobiec zwarciom podczas instalacji (Rysunek 1).



Rysunek 1

2. Zawartość opakowania

Jednostka główna.....	1
Wiązka przewodów.....	1
Antena GPS.....	1
Klamra do kabla anteny GPS.....	3
Taśma obustronna do anteny GPS.....	1
Podręcznik użytkownika (na dysku CD-R).....	1

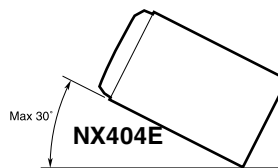
Podręcznik wprowadzający oraz Podręcznik montażu.....	1
Karta gwarancyjna.....	1
Złącze na kabel HDMI.....	1
Wkręt mocujący (M2 x 4).....	2
Kabel z wyjściem RCA.....	1
Uchwyt kabli.....	2
Śruby do montażu równo z powierzchnią.....	8
Wkręt z łbem sześciokątnym.....	8
Kabel AV.....	1
Kabel SWI.....	1

3. Ogólne środki ostrożności

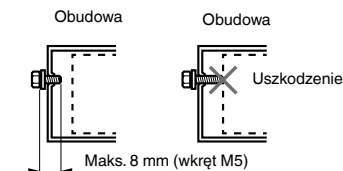
1. Nie należy otwierać obudowy urządzenia. W środku nie ma żadnych części możliwych do naprawy przez użytkownika. Jeśli podczas montażu coś wpadnie do wnętrza urządzenia, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Clarion.
2. Obudowę należy czyścić miękką i suchą ściereczką. Nigdy nie należy używać szorstkich materiałów, rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu itp. Aby usunąć przyschnięte zabrudzenia, wystarczy odrobinę zwilżyć miękką ściereczkę zimną lub ciepłą wodą i delikatnie zetrzeć zabrudzenia.

4. Środki ostrożności dotyczące montażu

1. Przed rozpoczęciem należy przygotować wszystkie elementy wymagane do montażu jednostki źródłowej.
2. Zamontuj urządzenie w zakresie do 30° odchylenia od płaszczyzny poziomej (Rysunek 2).
3. Jeśli konieczne jest naruszenie karoserii samochodu, na przykład w celu nawiercenia dziur, skontaktuj się najpierw z salonem firmowym.

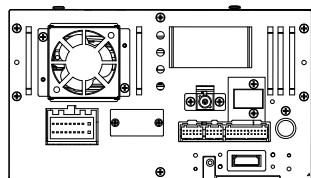


Rysunek 2



Rysunek 3

- Do instalacji należy użyć wkrętów dołączonych do zestawu. Użycie innych wkrętów może spowodować uszkodzenia (Rysunek 3).
- Z tyłu urządzenia głównego znajduje się wentylator mający ograniczać wzrost temperatury urządzenia źródłowego. Zakrycie otworu wentylacyjnego kablami lub wspornikiem montażowym grozi nieprawidłowym działaniem wentylatora. Podczas montażu kabli należy pamiętać, aby pozostawić ten otwór odsłonięty.



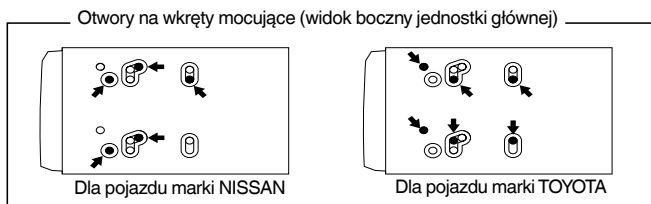
5. Montaż jednostki głównej

To urządzenie należy zamontować na trwale w desce rozdzielczej.

- Podczas montażu jednostki głównej w pojazdach marki NISSAN należy użyć części znajdujących się w zestawie oraz zastosować się do poleceń zamieszczonych na Rysunku 5.

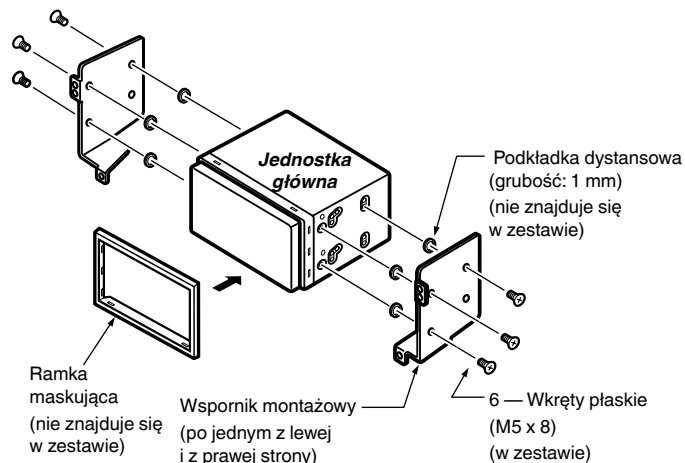
Podczas montażu jednostki głównej w pojazdach marki TOYOTA należy użyć części znajdujących się na wyposażeniu pojazdu oraz zastosować się do instrukcji zamieszczonych na Rysunku 6.

- Podłącz przewody zgodnie ze schematem zamieszczonym w rozdziale 7.
- Włóż jednostkę źródłową w uchwyt montażowy i nałóż panele przedni oraz środkowy.



Rysunek 4

Montaż jednostki głównej w pojazdach marki NISSAN



Rysunek 5

Pojazdy innych marek niż NISSAN i TOYOTA

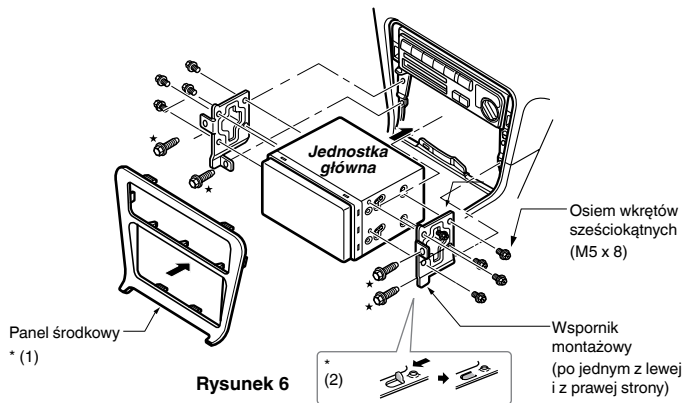
Może zdarzyć się, że panel środkowy wymaga modyfikacji (przycięcia, wypełnienia itp.).

- Wymijowanie jednostki głównej

Jeśli jednostka główna ma zostać wyjęta, demontaż należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności niż podano w rozdziale „MONTAŻ JEDNOSTKI GŁÓWNEJ”.

Montaż jednostki głównej w pojazdach marki TOYOTA

Montaż należy przeprowadzić z wykorzystaniem części będących na wyposażeniu pojazdu. (Wkręty oznaczone ★ znajdują się na wyposażeniu pojazdu.)



- * 1. W zależności od typu i modelu pojazdu niektóre wgnęki na panelu są zbyt małe dla danego urządzenia. W takim przypadku należy ściąć górną i dolną krawędź ramki panelu o około 0,5–1,5 mm, aby urządzenie można było gładko wsunąć do środka.
- * 2. Jeśli blaszka na wsporniku blokuje urządzenie, zegnij i spłaszcz ją przy użyciu szcypiec lub podobnego narzędzia.

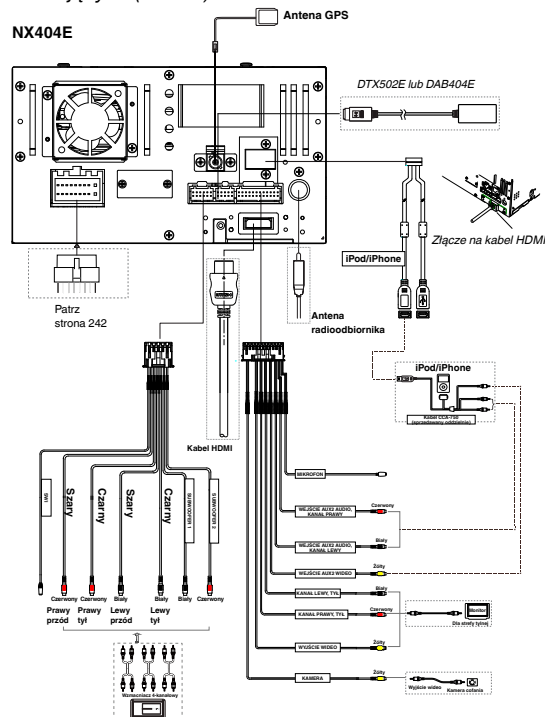


Przykręć wkręty w miejscach oznaczonych ●.

PRZEWODNIK MONTAŻU/PODŁĄCZENIA PRZEWODÓW

Uwaga:

- Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć przewód akumulatora samochodowego z biegunem ujemnym.
- Kable RCA oraz kable połączeniowe są sprzedawane oddzielnie jako wyposażenie opcjonalne.
- Kabel HDMI należy mocno zacisnąć w złączu HDMI oraz dokręcić wkrętami mocującymi (M2 x 4).



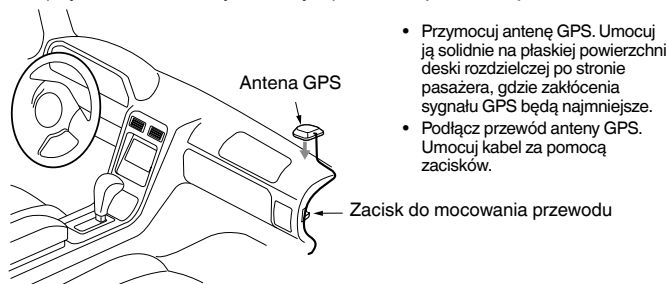
Montaż anteny GPS

⚠ OSTRZEŻENIE

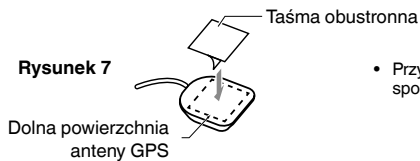
- Anteny GPS nie należy montować w miejscu, w którym mogłyby zakłócić działanie poduszki powietrznej lub ograniczać pole widzenia kierowcy.
- Nie należy posługiwać się systemem nawigacji przy odcięciu przewodzie anteny GPS. Wiązki zasilania w przewodzie mogą być zwarte.

UWAGA:

- Dostarczoną antenę GPS należy zamontować wewnątrz pojazdu. Nie należy montować jej na karoserii.
- Antenę GPS należy zamontować w odległości ponad 50 cm od urządzenia głównego, innych urządzeń audio, takich jak odtwarzacz CD, i urządzeń do wykrywania radiolokacyjnego. Montaż anteny zbyt blisko tych urządzeń może być przyczyną zakłóceń w odbiorze sygnału GPS.
- W celu poprawienia odbioru sygnału GPS najlepiej zamontować antenę GPS w poziomej na płaskiej powierzchni.
- Pokrywy anteny GPS nie należy woskować ani malować. Może to zmniejszyć efektywność jej działania.
- Zamontuj antenę GPS w odległości przynajmniej 10 cm od szyby przedniej.
- Przed przymocowaniem anteny GPS oczyść powierzchnię montażową.



Rysunek 7



Środki ostrożności dotyczące instalacji elektrycznej

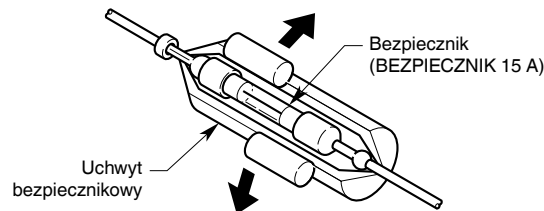
1. Przed założeniem instalacji elektrycznej należy wyłączyć zasilanie.
2. Szczególną uwagę należy zachować podczas układania przewodów. Przewody należy umieścić z dala od silnika, rury wydechowej itp., ponieważ ciepło może doprowadzić do uszkodzenia przewodów.
3. Jeśli spali się bezpiecznik, należy sprawdzić, czy przewody zostały poprawnie połączone. W przypadku spalania bezpiecznika należy go wymienić na nowy o tej samej charakterystyce natężenia prądu w amperach, co poprzedni (BEZPIECZNIK 15 A).
4. Aby wymienić bezpiecznik, wyjmij stary bezpiecznik z tylnej części urządzenia i włóż nowy (Rysunek 8).

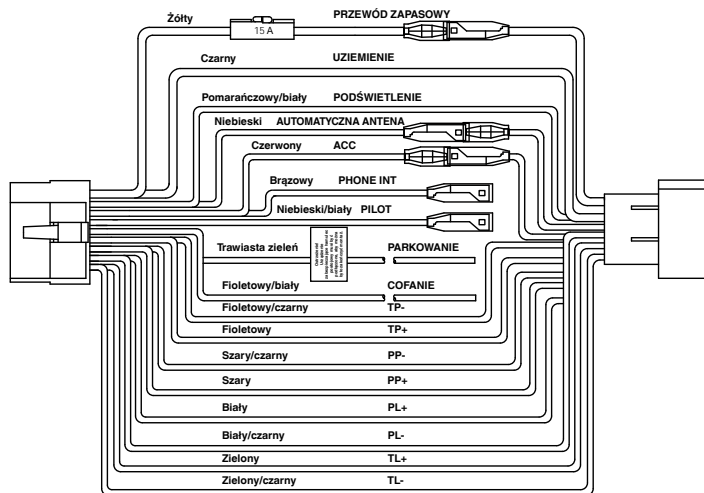
UWAGA:

Istnieją różne rodzaje zacisków bezpiecznika. Bok baterii nie może stykać się z innymi metalowymi elementami.

⚠ PRZESTROGA

Zabezpiecz przewód po podłączeniu, mocując go za pomocą zacisku lub taśmy izolacyjnej.





Uwaga:

* 1: Podłączenie złącza funkcji PHONE INTERRUPT powoduje wyciszenie dźwięku, jeśli przewód odbierze sygnał ujemny lub sygnał styku z masą.



English:

Declaration of conformity

We Clarion declares that this model NX404E is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Français:

Déclaration de conformité

Nous, Clarion, déclarons que ce modèle NZ502E est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Deutsch:

Konformitätserklärung

Wir, Clarion, erklären, dass dieses Modell NX404E den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen entspricht.

Italiano:

Dichiarazione di conformità

Clarion dichiara che il presente modello NX404E è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/CE.

Nederlands:

Conformiteitsverklaring

Clarion verklaart dat het model NX404E in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Español:

Declaración de conformidad

Clarion declara que este modelo NX404E cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables descritos en la Directiva 1999/5/CE.

Svenska:

Intyg om överensstämmelse

Härmed intygar Clarion att denna modell NX404E uppfyller kraven i direktiv 1999/5/EG gällande väsentliga egenskaper och övriga relevanta bestämmelser.

Polski:

Deklaracja zgodności

Firma Clarion niniejszym oświadcza, że model NX404E jest zgodny z istotnymi wymogami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Ελληνικά:

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς στην Clarion δηλώνουμε ότι αυτό το μοντέλο NX404E τηρεί τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK σχετικά με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τους άλλους σχετικούς κανονισμούς.

Czech

Prohlášení o souladu

Společnost Clarion prohlašuje, že tento model NX404E je v souladu se základními požadavky ustanovení Směrnice 1999/5/EC a s dalšími příslušnými předpisy.

Russian

Декларация о соответствии

Мы, компания Clarion, заявляем, что модель NX404E соответствует положениям и основным требованиям Директивы 1999/5/EC и другим соответствующим нормативам.

Clarion Europe S.A.S.

Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2014: Clarion Co., Ltd.

Printed in China / Imprime au Chiné / Impreso en China